

GǎnShòu ZhōngGuó
感 受 中 国

主编 史冠新 金 婷

中国海洋大学出版社

• 青 岛 •

图书在版编目(CIP)数据

感受中国/史冠新,金婷主编.—青岛:中国海洋大学出版社,2006.3

ISBN 7-81067-814-0

I. 感… II. ①史… ②金… III. 汉语—对外汉语教学—教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 012432 号

感受中国

史冠新 金 婷 主编

出版发行 中国海洋大学出版社

社 址 青岛市鱼山路 5 号 邮政编码 266003

网 址 <http://www2.ouc.edu.cn/cbs>

责任编辑 纪丽真 电 话 0532—82032846

电子信箱 cbsebs@ouc.edu.cn

订购电话 0532—82032573 82032644(传真)

印 制

版 次 2006 年 3 月第 1 版

印 次 2006 年 3 月第 1 次印刷

开 本 787 mm×1 092 mm 1/16

印 张 19.5

字 数 440 千字

定 价 40.00 元

版权所有

侵权必究

编委会

主 编 史冠新 金 婷

副主编 赵 娜

编委会 (按姓氏笔画排序)

丁雪妮	王岩峰	王 瑶	王晓光
王雪莹	刘凤霞	亓海峰	史冠新
白晓静	孙海平	张海云	张莉莉
张连跃	李 霞	时 健	杨上元
金 婷	尚 红	周 华	侯 玲
赵 娜	盖翠杰	薄 丽	

主要人物关系表

王朋:家住青岛的中国大学生,20 多岁,性格开朗,乐于助人。

丁兰:从陕北农村来的大学生,20 多岁,王朋的同学,曾是希望工程的援助对象。

麦克:美国留学生,20 多岁,刚来中国半年左右。性格幽默,好奇心强,富有同情心。

玛丽:澳大利亚留学生,20 多岁,麦克的同学,性格活泼,喜欢交往。

李俊成:韩国留学生,20 多岁,麦克、玛丽的同学,性格开朗、幽默。

金善美:韩国留学生,20 多岁,麦克、玛丽的同学,性格热情,乐于助人。

山口叶子:日本留学生,20 岁左右,麦克、玛丽的同学,性格温柔,乐于学习。

王守义:王朋的爸爸,50 岁左右,性格宽厚,热情好客。

高阿姨:王朋的妈妈,50 岁左右,性格开朗,热情好客。

王林:王朋的堂哥,25 岁左右,电信局的工程师。

李华:王林的女朋友,后来成为妻子,王朋的堂嫂。25 岁左右,一家医院的护士,正在在职研究生。

王天明:王朋、王林的堂弟,16 岁,初中三年级学生。性格热情、直率,好奇心强,但面临升学压力。麦克在 homestay 时住在王天明的家里。

王叔叔:王天明的爸爸,王守义的弟弟,王朋、王林的叔叔。40 岁左右,在一家青岛茶厂上班,热情好客,做饭手艺非常好。

张阿姨:王叔叔的妻子,王天明的妈妈,40 岁左右,青岛大学教师,热情好客,舞跳得很好。目前正在山东大学读在职博士。

编写说明

一、教材内容

1. 作为初级水平的口语教材,本书的主要特色是以文化为主线和主要内容,尽可能多地覆盖了留学生感兴趣并会在实际生活中遇到的各方面的现象和问题。

2. 全书共分九章,以九个话题展开,分别为:饮食、购物、旅游、医疗、民宿、婚俗、农村、教育和新时代等,共 36 课。每个话题包括四篇课文,分别从不同方面切入,形成一个立体的全景式的风貌。

二、单篇内容

每课都由教学目标、课文、生词、语法例释和练习五个基本部分组成。其任务和作用分别为:

1. 教学目标是学生应该学会表达的内容。教学目标体现了短期教材的时效性,尽量地使学生在每一个单位教学时间里都能及时地看到自己的学习效果,能够进行和本话题相关的交际活动。

2. 课文侧重一个文化现象或生活内容,皆为日常对话体,由浅入深、由点及面地展开,旨在培养学生的口语表达水平。

3. 生词大部分都注有词性、拼音及简单的汉语注释。释义侧重该词在课文中的具体意思,有的释义参照了《现代汉语词典》。重要或难以掌握的生词还附有例句,方便学生自学。此外,照顾到语义的完整性,更多的是将生词放在短语中列出,既方便记忆,也给出了生词的常用搭配,简化了教学步骤,以便将更多的时间放在口语练习上。

4. 语法例释部分包括语法的简明注释及大量的例句和练习,以便学生能够真正掌握语法,并在实际情境中运用。练习的设计多是提供真实语料,让学生用所学的语法进行加工,富有启发性。全书共包括约 202 个语法点,都经过了编者的筛选和梳理,以期能够符合学习的规律,并提高其重现率。

5. 练习部分除了和课文相关的理解练习,还设计了很多句型和情境会话练习。此外,每篇课文都设计了一定的实践练习,这也是本书最有特色的部分之一。

三、教材特色

本书将地域文化作为活动背景,讲述留学生在青岛的留学生活。浓郁的地域文化色彩是本书的突出特色,此外,本书还具有以下几个特色:

1. 全书内容是一群留学生在青岛的生活剪辑。人物贯穿始终,内容也前后连贯。
2. 所有的课堂内容,都与实际生活相联系,都可以组织户外教学。
3. 鉴于内容的可操作性,每篇课文都相应地设计了实践练习部分。旨在让学生走出课堂,在实际的生活情境中练习口语表达。
4. 在其他练习的设计上,编者参考了海内外许多知名教材,从启发性和交际性原则出发,避免机械的重复性的练习模式,而以提供情境和加工语料为主。
5. 本书共收入生词 934 个,语法点 202 个,在书本最后附有生词总表和语法索引,为留学生学习和查阅提供方便。

四、教学建议

从语言水平的角度来看,本书适合已学习四个月至半年的学生使用,难度大体相当于 HSK 的 3~5 级水平。在使用过程中,每篇课文大概需要 4~6 课时,适合一个学期使用。鉴于本教材的特色,希望使用者能够以提高学生的口语交际水平为中心,充分利用本教材的练习,并合理安排一定的户外教学。

五、快乐汉语

本书取名为《感受中国》,即是希望学生在日常生活中感受中国的传统文化与现代生活,在感受中学会汉语。而且,我们还希望学生以快乐的心情学好汉语,能用本书的语言表达对中国感受,介绍在中国的生活。

编 者

2006 年新春

Abbreviations for Grammar Terms

<i>adj.</i>	Adjective
<i>adv.</i>	Adverb
<i>conj.</i>	Conjunction
<i>n.</i>	Noun
<i>prep.</i>	Presosition
<i>pron.</i>	Pronoun
<i>v.</i>	Verb

目 录

第一章 饮食	1
第一课 您来点儿什么?	1
第二课 我会包饺子了!	12
第三课 去茶馆儿喝茶	22
第四课 五花八门的小吃	32
第二章 购物	39
第五课 过日子可离不开农贸市场	39
第六课 去哪儿买东西	48
第七课 我陪你去买礼物——青岛特产	56
第八课 咱们一起逛夜市去	64
第三章 旅游	72
第九课 来到青岛	72
第十课 游青岛	82
第十一课 旅行下一站	90
第十二课 一路平安	100
第四章 医疗	108
第十三课 我发烧了	108
第十四课 你好点了吗?	117
第十五课 中药真神奇	125
第十六课 去药店买药	134
第五章 民宿	141
第十七课 来到新家	141
第十八课 共进晚餐	150
第十九课 忙里忙外	158
第二十课 休闲时光	166

第六章 婚俗	174
第二十一课 婚前浪漫史	174
第二十二课 婚礼进行曲	182
第二十三课 锅碗瓢盆交响曲	189
第二十四课 八月十五月儿圆	196
第七章 教育	203
第二十五课 中国的小学生真辛苦	203
第二十六课 独生子女教育	209
第二十七课 我想给“希望工程”捐点钱	216
第二十八课 大学毕业何处去?	222
第八章 农村	230
第二十九课 农家乐	230
第三十课 城乡差别	236
第三十一课 他们心里都想啥	244
第三十二课 农村来的大学生	251
第九章 走进新时代	257
第三十三课 生活难题怎么办?	257
第三十四课 手机功能多	264
第三十五课 网络真奇妙	272
第三十六课 租房子	279
附 录	285
生词总表	285
语法索引	301

第一章 饮食

第一课

您来点儿什么？

教学目标

1. 学会在中国餐馆点菜。
2. 了解和中国人一起吃饭时的餐桌礼仪。
3. 了解打招呼的不同方式和中国的“饮食”文化。



一 课文

(中午,麦克、玛丽两个人在阅览室做完作业后,想去附近的饭馆换换口味儿。走到半路上,遇见了王朋。)

王朋:你们好,吃饭了吗?

麦克:还没有,食堂的饭我们吃腻了,想去外面吃。

王朋:原来是要去改善生活呀!你们可以去“海明威”,那儿的菜又便宜又好吃,环境也不错,你们一定喜欢!

麦克:你也一起去吧,你帮了我那么多忙,现在该我请客了!而且,你还可以教我们点菜呢!

王朋:没问题!说实在的,今天早晨就没吃饭,现在我的肚子饿得咕噜响。咱们赶紧走吧!

(路上,三人边走边聊。)

玛丽:真奇怪,为什么中国人一见面就问:“吃了没有?”吃饭是个人的事情,跟别人有什么关系?我听了真不舒服。

王朋:你不用生气,这只不过是中国人打招呼的一种方式。

麦克:对了,我常听中国人说:“民以食为天。”这句话是什么意思?

王朋:这句话的意思是:对老百姓来说,吃饭是最重要的一件事。想想中国现在有 13 亿人口,解决这么多人的温饱问题可不是件容易的事。

麦克:嗯,确实是这样。

玛丽:我听说中国人早饭也很丰盛,又是包子,又是粥,你怎么没吃呢?

王朋:今天不是星期六吗,我睡了个懒觉,所以早饭午饭一起吃了。

玛丽:我听说中国有句俗语叫做“早吃好,午吃饱,晚吃少”,是吧?

王朋:这个道理呢谁都明白,可真正做到的又有几个人呢?就说我家吧,早上大家都忙着去上班、上学,早饭也就随便吃点儿或者不吃;中午呢,只能在食堂或者街上买点快餐吃,只有到了晚上,大家回到家里,一家人才能热热闹闹地吃顿饭。

麦克:是啊,早上那么早上课,哪儿有时间好好吃早饭啊!我早饭一般在宿舍里吃,喝杯咖啡,吃片面包,就算一顿饭。

玛丽:可不是嘛!有时候饿了,课间休息的时候,我们就去小卖部买点吃的。

王朋:“人是铁,饭是钢,一顿不吃饿得慌。”

(到了“海明威”,服务员引领他们坐下,并拿来了菜谱。)

服务员:欢迎光临。这是菜谱,请问你们想来点儿什么?

麦克:王朋,还是请你来点吧,我一看汉字头就疼。

王朋:别,这可是练习口语的好机会,一定得亲自点。玛丽,你先来吧!

玛丽:那我就不客气了,我要一个素菜,红烧茄子。

麦克:(鼓起勇气)小姐,你们店有什么特色菜呀?

服务员:我们店的酸辣土豆丝是岛城一绝,又好吃又便宜。还有,今天的椒盐沙丁鱼是特价菜,16 元钱一盘,又新鲜又便宜,味道也不错。

麦克:那就各来一份。王朋,该你点了吧?

王朋:来一份布袋羊肉吧,这个菜也很有特色。对了,再要个酸辣汤。好了,先点这些吧,我们三个人四菜一汤,应该够了,不够再点吧。

服务员:请问几位来点什么饮料?

王朋:我们下午还得学习,别喝酒了,来一壶崂山绿茶吧!

服务员:主食呢?

王朋:这家的甩饼很受欢迎,你们也尝一尝吧。

麦克:真的吗,那就来一份。

麦克:听说中国人在餐桌上的规矩可多了,王朋,你能给我们介绍一下吗?

王朋:首先,要请长辈、重要的客人坐上座。

玛丽:哪儿是上座?

王朋:一般来说,正对着门的座位就是上座,从餐巾的摆放也能看得出来。

麦克:还有什么规矩?

王朋:上菜时,一般让给上座的人先吃,表示尊重。如果是鱼的话,鱼头要对着上座。还有,喝酒的时候,大家都要给他敬酒,而且一定要干杯。

玛丽:要是不会喝酒怎么办?

王朋:那也没关系,我们常说“感情有,茶当酒”,你用茶代替就行了。

玛丽:为什么中国人这么喜欢到饭店吃饭,你们看,这个饭店多热闹呀!

王朋:这还不算热闹,你们去过闽江路和云霄路吗?那里才叫热闹呢!

麦克:听说那是青岛有名的美食街!

王朋:是啊。一到吃饭时间,家家爆满,生意都很红火。中国人喜欢通过吃的方式沟通感情,大家高高兴兴地坐在一起,边吃边谈事情,轻轻松松地就解决了很多问题。不少饭店还有包间,里面还可以唱卡拉 OK 呢!

玛丽:噢,原来是这样!

王朋:我们现在也是在沟通感情啊!来,为我们的友谊干杯!

二 生词

1. 吃腻 chī nì 吃得太多不喜欢再吃了

食堂的菜我早就吃腻了。

2. 原来 adv. yuánlái 表示知道了真实的情况

原来是你们二位呀,我差一点没认出来!

3. 改善生活 gǎishàn shēnghuó 改变原来的情况,使生活好一些
4. 说实在的 shuō shízàide 说真心话
说实在的,最近我也觉得很累,不想学习。
5. 饿得咕噜响 è de gūlūxiǎng 很饿的时候肚子里发出声音
他早上不吃早饭,一到第三节课,他就饿得肚子咕噜响。
6. 打招呼 dǎ zhāohu 见面问候别人
7. 对……来说 duì……láishuō 对父母来说,孩子健康地成长是父母最幸福的事。
8. 老百姓 *n.* lǎobǎixìng 普通人,民众
9. 解决 *v.* jiějué 找到难题的办法
解决困难/问题/矛盾
10. 确实 *adj.* quèshí 真的是这样,“的确”
问题确实比较严重。
11. 丰盛 *a.* fēngshèng 指吃的东西很丰富
为欢迎我们的到来,他们摆了一桌丰盛的酒席。
12. 睡懒觉 shuì lǎnjiào 早上该起床的时候还在睡觉
他就爱睡懒觉,早上要叫好几次才起床。
13. 俗语 *n.* súyǔ 民间常说的话,大家都知道的话
14. 算 *v.* suàn 可以说是
他各方面都很不错,可以算是一个好学生。
15. 可不是 kěbúshì 同意别人的意见
A:最近的功课真紧张!
B:可不是,我都快累死了!
16. 一……就…… yī……jiù…… 表示两件事时间上前后连接
这篇课文很简单,我一学就会。
这篇课文很简单,老师一教我就会了。
17. 亲自 *adv.* qīnzì 自己(做)
你亲自去一趟,和他当面谈谈。
18. 岛城一绝 dǎochéng yìjué 独一无二,没有人能赶得上
青岛大包也算是岛城一绝。
19. 一壶崂山绿茶 yì hú láoshān lǜchá
20. 主食 *n.* zhǔshí 主要食物,如米饭、馒头等

21. 规矩 *n.* guīju 一定的习惯
我们要按规矩办事情。
22. 长辈 *n.* zhǎngbèi 年纪大的人
23. 一般来说 yìbānláishuō 说一种一般情况
一般来说,感冒后吃这种药是很见效的。
24. 餐巾 *n.* cānjīn 吃饭时用的毛巾或纸巾
25. 尊重 *v.* zūnzhòng 尊敬,敬重
人和人之间要互相尊重。
26. 敬酒 jìngjiǔ 请重要的客人或长辈喝酒,自己也陪着喝
27. 代替 *v.* dàitì 他因为生病不能参加这次活动,你代替他参加吧!
28. 家家爆满 jiājiā bàomǎn 客人很多,没有空位
一到晚上,这条路上的饭馆家家爆满,生意特别红火。
29. 生意红火 shēngyì hónghuo 生意很好、热闹
改革开放以来,中国老百姓的日子越过越红火。
30. 沟通感情 gōutōng gǎnqíng 使感情更好
沟通两国文化/思想
31. 包间 *n.* bāojiān 饭店里的房间
32. 友谊 *n.* yǒuyì 朋友间的交情

☞ 专用名词

1. 闽江路 Mǐnjiāng Lù
2. 云霄路 Yúnxīao Lù

☞ 俗语

1. 民以食为天。
2. 早吃好,午吃饱,晚吃少。
3. 人是铁,饭是钢,一顿不吃饿得慌。
4. 感情有,茶当酒。

三 语法例释

一、不是……吗

反问句式,实际的意思是“是这样”,加强肯定语气。比如:

1. 你不是来过这个地方吗?
2. 你不是已经做完作业了吗?

练习:

3. _____? (你知道这件事)
4. _____? (你同意我的观点)

二、只有……A……,才……B……

表示必需的条件复句,A是惟一的条件。有了条件A才可能有结果B。比如:

1. 只有同心协力,才能把事情办好。
2. 只有努力学习,才能取得好成绩。

练习:

3. _____,才能找到好工作。(HSK 八级)
4. 只有虚心向别人学习,_____。(进步)

三、原来

(一)表示发现了真实的情况。比如:

1. 昨天给我打电话的原来是你!
2. 怪不得昨天晚上那么冷,原来下雪了。

练习:

3. 怪不得脸色不太好,_____。
4. _____,怪不得又感冒了。

(二)表示以前的情况,和现在的情况相对,意思是现在的情况改变了。比如:

5. 我们能够学会我们原来不懂的东西。
6. 他的汉语还是原来的水平,没什么进步。

练习:

7. _____,一直没有搬家。

(三)说明情况一直如此,并没有变化,相当于“本来”。后边常用“就”。比如:

8. 我原来就不相信他的那些话。

练习:

9. _____,现在还喜欢唱歌。

四、对……来说

表示从某人、某事的角度看。比如:

1. 对我来说,十万元可不是小数目。
2. 对韩国同学来说,汉语语法比较难。

练习:

3. A: 青岛的冬天有点冷, 你习惯吗?

B: _____。

4. A: 你觉得旅行对学习汉语有帮助吗?

B: _____。

五、算

可以认为是, 当做。比如:

1. 这种牌子的衣服在中国算是名牌了。

2. 他在我班算不错的学生了。

练习:

3. 这本书对留学生学习汉语很有用, _____。

4. 今天不冷不热, _____。

六、可不是

对别人客观描述表示赞同, 并且有所补充, 相当于“你说得对”。比如:

1. A: 这次考试的题目真难!

B: 可不是! 我有两道题不会做。

练习:

2. A: 今天的天气真好!

B: _____。

3. A: 李华长得可真漂亮!

B: _____。

四 练习

一、朗读下面的句子并注意语气和语调

1. 原来是要去改善生活呀!

2. 真奇怪, 为什么中国人一见面就问: “吃了没有?”

3. 今天不是星期六吗, 我睡了个懒觉。

4. 可不是嘛! 有时候饿了, 课间休息的时候, 我们就去小卖部买点吃的。

5. 为什么中国人这么喜欢到饭店吃饭, 你们看, 这个饭店多热闹呀!

6. 其实, 你们还应该去闽江路和云霄路去看一看, 那里可是青岛有名的美食街!

7. 那才叫热闹呢!

二、根据课文回答问题

1. 麦克、玛丽为什么想去外面吃饭?
2. 麦克为什么要请王朋的客?
3. 王朋为什么推荐他们去“海明威”?
4. 为什么中国人一见面就问:“吃了没有?”
5. “民以食为天。”这句话是什么意思?
6. 王朋为什么没吃早饭?
7. 服务员小姐为什么建议他们吃椒盐沙丁鱼?
8. 他们一共点了几个菜? 有什么? 你能介绍一下它们的特点吗?
9. 中国人在餐桌上的规矩有哪些?
10. 为什么中国人特别喜欢到饭店吃饭?

三、选词填空

(原来 代替 腻 算 解决 确实 亲自)

1. 这本书我都看了五遍了,已经看_____了。
2. 我_____不想参加他的生日晚会,可最后还是去了。
3. 有什么困难尽管说,老师会尽力帮你们_____。
4. 早就听说青岛大学环境优美,今天到这儿一看_____如此。
5. 他在我们班里_____是学习最努力的同学了。
6. 麻烦你了,让你_____跑一趟。
7. 王老师生病了,由刘老师_____他上课。

四、用括号里的词语完成句子

1. A: 你觉得学校食堂的饭菜怎么样?
B: _____。(腻)
2. A: 你怎么看不懂这幅画呢?
B: _____。(原来)
3. A: 你觉得这位老师怎么样?
B: _____。(又……又……)
4. A: _____。(该……了)
B: 别着急,时间还早着呢!
5. A: 我真的不想离开中国!
B: _____。(说实在的)
6. A: 你觉得汉语什么最难?

B: _____。(对……来说)

7. A: 今天的天气可真热!

B: _____。(可不是)

8. A: 我们现在就去商店吧!

B: _____。(还是)

9. A: 王校长生病了,恐怕不能参加今天的会议了。

B: _____。(代替)

五、选择惟一恰当的词填空

1. 你们以后有事就来找我_____。

A. 了 B. 吧 C. 呢 D. 哪

2. 昨天我们太累了,今天睡到中午_____起来。

A. 就 B. 才 C. 都 D. 刚

3. 第一次来中国,我_____认识了不少外国朋友。

A. 都 B. 还 C. 就 D. 全

4. 这个菜_____中国人喜欢吃,外国人也喜欢吃。

A. 不是 B. 不光 C. 而且 D. 而是

5. 不同的民族,打招呼的方式_____不太一样。

A. 都 B. 也 C. 得 D. 很

6. 旅行车里_____他一个人是外国人。

A. 才 B. 也 C. 都 D. 就

六、这是某饭馆的菜单,你想来点儿什么? 两三人一组,练习点菜

酸辣土豆丝	6 元/盘
麻婆豆腐	8 元/盘
糖醋里脊	12 元/盘
宫煲鸡丁	18 元/盘
红烧茄子	12 元/盘
香菇油菜	16 元/盘
软炸虾仁	26 元/盘
铁板牛柳	28 元/盘
糖醋鱼	36 元/斤
西红柿蛋汤	8 元/盆
酸辣汤	10 元/盆